

# にしんニュース No.182 2021年 6월호

発行：日進市市民協働課  
〒470-0192 日進市蟹甲町池下 268  
TEL: 0561-73-3194  
E-mail: kyoudou@city.nisshin.lg.jp

編集：日進市国際交流協会  
〒470-0122 日進市蟹甲町中島 277-1  
TEL&FAX: 0561-73-1131

**어린이 건강 (子どもの健康)** 장소: 보건센터(친자(모자)건강수첩을 지참하세요. 定정원 申신청 他기타  
2021년 4월이후 교부되는 모자건강수첩은 친자(모자)건강수첩으로 명칭이 변경됩니다.

※개인통지가 2주전까지 도착하지 않을 시, 건강과(보건센터)로 연락해 주십시오.

※신형코로나의 영향으로 변경·중지될 경우가 있습니다. 당일 실시여부에 대해서는 시홈페이지를 확인해 주십시오.

장애로 인한 배려가 필요하신 분은 개최 7일전까지 신청해 주십시오.

**모두의 건강 (~받아서 안심되는 암검진~)** (みんなの健康 ~受けて安心 ガン検診~)

장소: 보건센터 ※각종 검진은 연 1 회만. 단 위암(내시경)·유방암·자궁암은 2년당 1 회씩 검진

|   |         |   |
|---|---------|---|
| 예 | 개별 예방접종 | 히브, 소아페렴구균, B형간염, 로타바이러스, BCG, 4종혼합(디프테리아·백일해·파상풍·불활성 폴리오), 불활성폴리오, 3종혼합(디프테리아·백일해·파상풍), DT(디프테리아·파상풍), MR(홍역·풍진), 수두, 일본뇌염과 자궁경암 예방백신은 지정의료기관에서 접종합니다. 상세한 것은 건강과(보건센터)로 문의하십시오. |
|---|---------|---|

| 명칭                   | 일시   | 내용   | 대상                        | 요금<br>(절목요금) | 비고              |  |
|----------------------|--|--|---------------------------|--------------|-----------------|--|
| 집단 암 검진              | 위암   | 7월 6일(화), 7월 16일(금)<br>9:00~11:00                                    | 바륨 X선<br>간접촬영             | 30세 이상       | 1330엔<br>(660엔) | ▼신청: 검진일로부터 3주전까지 엽서나 팩스로 검진일·검진명·우편번호·주소·성명·임기름·생년월일·전화번호·택아 희망여부(희망 인원수와 월령)를 기입하신 후 보건센터(〒470-0131 岩崎町(이와사키초) 兼崎(카네바)101-1)로 우송. 팩스 또는 전자신청(선착순·정원초과 해당자에게는 연락). 검진에 대한 상세 안내는 검진일의 2주전에 우송합니다.<br><br>▼기타: 집단 암검진은 연중 신청접수. 또한, 절목연령 해당자 및 1951년 이전에 태어난 분은 요금의 일부가 면제됩니다. 상세한 것은 보건센터 가이드를 확인해 주십시오. 매번 검진에는 정원이 설정되어 있으며 각 일정마다 선착순으로 접수합니다. 위암검진: 임신중 또는 임신 가능성이 있는 분은 검진을 받으실 수 없습니다. 유방암검진(맘모그래피): 임신중 또는 임신 가능성이 있는 분, 수유중 또는 단유후 6개월 이내인 분은 검진을 받을 수 없습니다.<br>※유방암·자궁암 검진은 大正(다이쇼), 昭和(쇼와)력의 출수해에 태어난 분, 平成(헤이세)력 짝수해에 태어난 분은 자궁암 검진 대상입니다. |
|                      | 대장암  | 7월 6일(화), 7월 16일(금)<br>9:00~11:00,<br>13:00~14:30                    | 분별잠혈반<br>응검사(용기<br>사전 우송) | 30세 이상       | 610엔<br>(300엔)  |  |
|                      | 유방암  | 7월 6일(화), 7월 16일(금)<br>9:00~11:00,<br>13:00~14:30                    | 맘모그래픽<br>검사, 시축진          | 40세 이상여성*    | 1850엔<br>(920엔) |  |
|                      | 자궁암  | 7월 6일(화), 7월 16일(금)<br>13:30~14:15                                   | 경부세포<br>진단                | 20세 이상여성*    | 1020엔<br>(510엔) |  |
|                      | 골다공<br>증검진   | 7월 6일(화), 7월 16일(금)<br>9:00~11:00,<br>13:00~14:30                    | 종골초음파<br>검사               | 40세 이상여성     | 820엔            |  |
| 개별암검진                | 6월~11월기간중 시내 지정의료기관에서 실시. 40세이상자와 후시메 연령자에게는 「암검진동수진권」 5월말에 송부하였습니다. 또한, 시국보, 후기고령자의료의 해당자는 특정검진동의 안내문에 암검진동수진권 이 동봉되어 있습니다. |  |                           |              |                 |  |
| 고령자용<br>페렴구균<br>예방접종 | 정기<br>접종   | 해당자에게는 접종권을 5월말에 발송했습니다. 2022년 3월말일까지 접종해 주십시오. 지정의료기관에서 접종할 수 있습니다. |                           |              |                 |  |
|                      | 3000엔<br>조성제도  | 65세 이상이 대상입니다. 상세한 것은 보건센터로.   |                           |              |                 |  |

## ✦ 휴일구급진료소 ✦

(休日急病診療所)

☎ 0561-73-7555

장소: 중앙복지센터 서쪽입구

진찰과목: 내과, 소아과

일시: 6일(일), 13일(일), 20일(일), 27일(일)

9:00~16:30 (점심휴식 1시간포함)

※발열자는 사전에 전화 문의 바랍니다.

## \* 6월 납세안내 \*

(6月の納税案内)

◎수납과 ☎ 0561-73-4109

납세항목: 시현민세 (1기·전기)

납기일: 6월 30일(수)

◎개호복지과 ☎ 0561-73-1495

납세항목: 개호보험료 (2기) 납기일: 6월 25일(금)

※구좌이체의 경우, 이체일이 납기입니다.

전일까지 준비해 주십시오.

※스마트폰 결제어플로 납세 가능합니다.

상세내용은 시홈페이지를 확인바랍니다.

[주의사항] 시민세비과세세대, 생활보호세대자는 집단암검진·골다공증검진·불소도포 요금이 면제됩니다. 증명서가 필요하니 상세내용은 문의바랍니다. 각교실·검진연간스케줄·내용은 보건센터가이드·시홈페이지를 참고하십시오.

**시민세·현민세의 납세통지서를 발송합니다**  
市民税・県民税納税通知書を発送します  
☎세무과 ☎0561-73-4094

2021 년도 시민세·현민세의 납세통지서 겸 공적연금특별징수의 통지서를 6 월상순에 발송합니다. 각 기일까지 납세통지서에 기재된 금융기관, 편의점, 스마트폰 결제 어플, 시청에 납부하여 주십시오. 공적연금의 특별징수분은 연금지급시 공제됩니다. 상세한 내용은 납세통지서를 확인해 주시기 바랍니다.

확정신고기간의 연장으로 인해 일부 신고내용이 이번 통지에는 반영되지 않을 경우가 있습니다. 그런 경우에는, 후일 세액을 시정한 통지서를 재송부 합니다.

**보통징수 납기**

제 1 기 2021 년 6 월 30 일(수)    제 2 기 2021 년 8 월 31 일(화)  
제 3 기 2021 년 11 월 1 일(월)    제 4 기 2022 년 1 월 31 일(월)

**신형코로나백신 접종회장 변경 안내**  
新型コロナワクチン接種会場変更などのお知らせ  
☎건강과 ☎0561-72-0770 ☎0561-74-0244 ✉[kenko@city.nisshin.lg.jp](mailto:kenko@city.nisshin.lg.jp)

●5 월하순부터 시내 의료기관에서 개별접종이 가능하게 되었습니다. 접종가능 의료기관을 시 홈페이지를 통해 확인해 주십시오.

**예약방법** 의료기관에 직접 문의 바랍니다.

※예약은 쿠폰권이 필요합니다. 쿠폰권은 순차별로 송부하고 있습니다.  
쿠폰권을 받으신 후 예약해 주십시오.

●7 월 1 일(목)부터 토요타자동차주식회사 닛신연수센터의 아네크스를 집단접종회장으로 개설하게 됩니다. 현재 회장으로 사용중인 중앙복지센터는 6 월 30 일(수)로 종료됩니다.

**예약방법** 예약개시는 6 월중순이후 예정입니다.

◆예약사이트 「닛신백신나비」    ◆콜센터 ☎0120-833-667

※1 차접종의 백신(화이자, 모더나 등)과 동일한 경우, 다른 회장에서 2 차접종이 가능합니다.

>고령자 대상의 백신접종 안내가 종료되는대로 기초질환자에게 우선접종을 개시합니다.

쿠폰권의 입수방법 등은 5 월하순이후에 시 홈페이지를 통해 알려드릴 예정입니다.

>후지타의과대학병원(토요아케시)을 집단접종회장으로 추가할 예정입니다.

접종일정 등이 결정되는 대로 시 홈페이지를 통해 알려드릴 예정입니다.

**이직자 대상 취직 면접회**  
離職者向け就職面接会  
☎아이치켄 취업촉진과 ☎052-954-6366

신형코로나바이러스의 영향으로 이직을 당하신 분들에게 조기 재취직을 지원하는 취직면접회를 개최합니다. 참가기업수는 36 사 예정입니다.

▼일시 6 월 24 일(목) 13 시~16 시

▼장소 윈크아이치 7 층 전시장 (나고야시 나카무라구中村区 메이에키名駅 4-4-38)

▼대상 취직활동중인 자 (2021 년 3 월 대학졸업자 포함)

▼비용 무료    ▼신청 불요. 직접 회장으로.

**아동수당 현황서를 제출해 주십시오**  
児童手当現況届をご提出ください

☎자녀양육지원과 ☎0561-73-4183 ☎0561-72-4603 ✉[kosodatashien@city.nisshin.lg.jp](mailto:kosodatashien@city.nisshin.lg.jp)

우송제출이 원칙입니다.

아동수당을 계속해서 받기 위해서는 매년 현황서를 제출해야 합니다. 6 월상순에 대상자에게 현황서를 우송하니, 내용확인후 자녀양육지원과에 반드시 제출하여 주십시오. 기한내 제출하지 않을 경우, 10 월 정기지급일에 지급이 불가능하니 반드시 기한내에 제출해 주시기 바랍니다.

▼제출기한 6 월 1 일(화) 부터 6 월 30 일(수)까지 (소인 유효)

▼제출방법 동봉한 반송용 봉투로 자녀양육지원과로 우송제출